Aerospace series - Cables, electrical, single and multicore for general purpose - Operating temperatures between - 55 °C and 200 °C - Part 009: Screened (spiral) and jacketed, YAG X3 laser printable - Product standard

Aerospace series - Cables, electrical, single and multicore for general purpose - Operating temperatures between - 55 °C and 200 °C - Part 009: Screened (spiral) and jacketed, YAG X3 laser printable - Product standard

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 2713-009:2006 sisaldab Euroopa standardi EN 2713-009:2006 ingliskeelset teksti. Käesolev dokument on jõustatud 30.08.2006 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes. Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	This Estonian standard EVS-EN 2713-009:2006 consists of the English text of the European standard EN 2713-009:2006. This document is endorsed on 30.08.2006 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation. The standard is available from Estonian standardisation organisation.

Käsitlusala: This standard specifies the characteristics of YAG X3 laser printable, single and multicore screened (spiral) and jacketed electrical cables for use in the on-board electrical systems of aircraft, at operating temperatures between − 55 °C and 200 °C.	**Scope:** This standard specifies the characteristics of YAG X3 laser printable, single and multicore screened (spiral) and jacketed electrical cables for use in the on-board electrical systems of aircraft, at operating temperatures between − 55 °C and 200 °C.

ICS 49.060

Võtmesõnad:

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 2713-009

July 2006

ICS 49.060

English Version

Aerospace series - Cables, electrical, single and multicore for general purpose - Operating temperatures between - 55 °C and 200 °C - Part 009: Screened (spiral) and jacketed, YAG X3 laser printable - Product standard

Série aérospatiale - Câbles, électriques, mono et multiconducteurs d'usage général - Températures de fonctionnement comprises entre - 55 °C et 200 °C - Partie 009 : Blindés (guipés) et gainés, marquables au laser YAG X3 - Norme de produit

Luft- und Raumfahrt - Leitungen, elektrisch, ein- und mehradrig, für allgemeine Verwendung - Betriebstemperaturen zwischen - 55 °C und 200 °C - Teil 009: Geschirmt (Umseilung) und ummantelt, YAG X3 Laser bedruckbar - Produktnorm

This European Standard was approved by CEN on 27 April 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Ref. No. EN 2713-009:2006: E

Contents

Page

Foreword

This European Standard (EN 2713-009:2006) has been prepared by the European Association of Aerospace Manufacturers - Standardization (AECMA-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of AECMA, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2007, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2007.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This standard specifies the characteristics of YAG X3 laser printable, single and multicore screened (spiral) and jacketed electrical cables for use in the on-board electrical systems of aircraft, at operating temperatures between – 55 °C and 200 °C.

It shall also be possible to mark these cables by hot stamp printing or ink jet printing.

These markings shall be in accordance with EN 3838.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 2083, *Aerospace series — Copper or copper alloy conductors for electrical cables — Product standard.*

EN 2235, *Aerospace series — Single and multicore electrical cables, screened and jacketed — Technical specification.*

EN 2266-003, *Aerospace series — Cables, electrical, for general purpose — Operating temperatures between – 55 °C and 200 °C — Part 003: Ink jet printable — Product standard.*

EN 2713-002, *Aerospace series — Cables, electrical, single and multicore for general purpose — Operating temperatures between – 55 °C and 200 °C — Part 002: Screened and jacketed — General.*

EN 3475-100*, *Aerospace series — Cables, electrical, aircraft use — Test methods — Part 100: General.*

EN 3838, *Aerospace series — Requirements and tests on user-applied markings on aircraft electrical cables.* 1)

EN 9133, *Aerospace series — Quality management systems — Qualification Procedure for aerospace standard parts.*

3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the terms and definitions given in EN 3475-100 apply.

4 Materials and construction

4.1 Materials

These cables shall consist of the following:

— cores according to EN 2266-003, top coat dispersion fluorocarbon;

— number of cores 1 to 4.

2 to 4-core cables shall be twisted together according to EN 2235.

---

* And all its parts quoted in Table 2.

1) Published as ASD Prestandard at the date of publication of this standard.